

ОТЗЫВ НАУЧНОГО РУКОВОДИТЕЛЯ  
о диссертационной работе Александра Юрьевича Зиновкина «Ишодад Мервский (IX в.) и лексика греческого происхождения в его Комментарии на Евангелие от Матфея (на материале рукописи Dorn 622)», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Научная специальность 5.9.8.: «Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика».

Диссертация А. Ю. Зиновкина посвящена изучению экзегетического наследия сироязычного писателя IX в. Ишодада Мервского. Она включает Введение, 4 главы, Заключение, Список использованной литературы и 3 Приложения, в которых наглядно представлены результаты работы. Об Ишодаде Мервском сохранилось очень мало сведений, однако его экзегетические труды являются большой ценностью, поскольку в них сохранилась ранняя традиция не только сирийской Церкви Востока, но и богословие учителей Антиохийской школы, сочинения которых были утрачены. Об этом А. Ю. Зиновкин подробно пишет в 1-ой главе диссертации. 2-ая глава содержит анализ того рукописного наследия, в котором представлен основной труд Ишодада – комментарий на два раздела Библии Ветхий и Новый заветы. Автор кладет в основу исследования текст по рукописи из РНБ Санкт-Петербурга Dorn 622, обосновывает свой выбор и впервые дает ее подробное палеографическое описание. 3-я глава носит историографический характер, в ней кратко излагаются проблемы, связанные с изучением важных для диссертанта разделов сирийского средневекового языкознания. Однако главной задачей соискателя было выявление лексики греческого происхождения в новозаветном комментарии Ишодада Мервского и особенностей ее функционирования в его труде (4-я глава). Исходя из такой структуры работы, можно констатировать, что ее содержание соответствует заявленной в заглавии теме. А. Ю. Зиновкин собрал богатый материал, позволяющий говорить о заимствованиях в трудах Ишодада из самых разных языков – древнееврейского, греческого, латинского, иранских



и арабского языков. Однако в диссертацию вошла лишь часть собранных соискателем данных – заимствования из греческого языка. Во Введении формулируются цели и задачи исследования, а также обосновывается актуальность работы и ее новизна. К тому, что написано соискателем, мы можем добавить, что на сегодняшний день не было работ, посвященных анализу иноязычных заимствований в трудах конкретного сирийского автора, жившего в тот период, когда сирийский язык перестал быть языком живого общения и сделался языком христианской Церкви.

При работе над диссертацией А. Ю. Зиновкин проявил инициативность и полную самостоятельность в выборке материала, его анализе и выводах. Он нашел и использовал всю современную научную литературу, словари и электронные ресурсы. Список использованной литературы включает 299 номеров. Для выполнения работы ему пришлось изучить новые языки (арабский и среднеперсидский), приобрести знания в области кодикологии и палеографии. В его диссертации проявились и языковая подготовка, и освоенные приемы филологического, источниковедческого и лингвистического анализа. Апробацию диссертации А. Ю. Зиновкин прошел, сделав несколько докладов на конференциях (в том числе и международных) и опубликовав необходимое для защиты количество статей. Он проявил себя как вполне сложившийся и самостоятельно мыслящий исследователь. Считаю, что диссертация А. Ю. Зиновкина может быть представлена к защите на соискание ученой степени кандидата филологических наук.

Научный руководитель,  
д.и.н., проф. кафедры библеистики,  
Е.Н.Мещерская.

Личную подпись заверяю  
Документ подготовлен в порядке исполнения  
Трудовых обязанностей

Начальник отдела  
Кадров №4  
М.С. Зубова

26.06.2022

27.06.2022

